

Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, Üllői út 400.
Tel.: 06-1-294-2237

MEGHÍVÓ

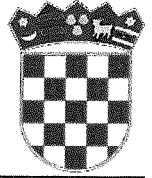
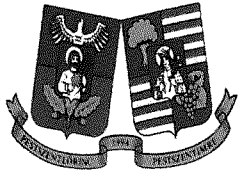
a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének **2015. július 15-én** (szerdán) **12:00 órakor** tartandó ülésére.
Helyszín: Horvát Nemzetiségi Önkormányzat I. emeleti irodahelysége a Nemzetiségek
Házában. (1181 Budapest, Kondor Bála sétány 10.)

Napirendi pontok:

- 1.) Együttműködési Megállapodás módosításának elfogadása.
Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök
- 2.) Beszámoló a Déli Szlávok Napjáról.
Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök
- 3.) Egyebek

Budapest, 2015. július 13.





ELŐTERJESZTÉS

a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. július 15-~~16~~ ülésére.

Tárgy: Együttműködési Megállapodás módosításának elfogadása.

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) módosítása okán a nemzetiségi önkormányzatokkal kötött Együttműködési Megállapodások felülvizsgálata szükséges. A változtatás alapja, hogy az Ávr. módosítása a nemzetiségi önkormányzatoknál lehetővé teszi, hogy a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete határozatában a Hivatal alkalmazásában álló személyt jelöljön ki a kötelezettségvállalással kapcsolatos feladatok ellátására, amennyiben nincs a nemzetiségi önkormányzatnál kötelezettségvállalásra jogosult személy, vagy feladatának ellátásában akadályoztatva van.

„Ávr. 52.§ (7) *A nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult kötelezettségvállalásra.*

(7a) Ha a nemzetiségi önkormányzatnál nincs a (7) bekezdés alapján kötelezettségvállalásra jogosult személy vagy a kötelezettségvállalásra jogosult személy feladata ellátásában akadályoztatva van,

a) települési, területi nemzetiségi önkormányzat esetében a képviselő-testület egyedi határozatában, az Áht. 6/C. § (2) bekezdés b) pontja szerinti önkormányzati hivatal,

b) országos nemzetiségi önkormányzat esetében a közgyűlés egyedi határozatában, az országos nemzetiségi önkormányzati hivatal alkalmazásában álló személyt jelölhet ki a nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vonatkozó kötelezettségvállalás gyakorlására. A képviselő-testület vagy a közgyűlés általi kijelölés megszűnik, ha a kötelezettségvállalásra más személy válik jogosulttá vagy az arra jogosult személy akadályoztatása megszűnik.”

Az Együttműködési Megállapodás módosítása a 39. pontot érinti és a következőképpen módosul:

„*A nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő vagy a Polgármesteri Hivatal Ávr. 52. § (7a) bekezdés a) pontja szerinti alkalmazottja jogosult kötelezettségvállalásra akiknek a neve aláírás mintájukkal a hivatal kötelezettség-vállalási szabályzatában szerepel.*”

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az Együttműködési Megállapodás módosítását megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen.

Határozati javaslat:

Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc – Pestszentimre Önkormányzat, a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal és a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat között a 2015. évre megkötött együttműködési megállapodás 1. számú módosítását az előterjesztés 1. melléklete szerint.

Határidő: 2015. július 31.

Felelős: Marelyin János Pálné elnök

2015. júl. 10

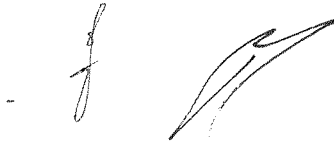
Budapest,

Tisztelettel:


Marelyin János Pálné
elnök



Az előterjesztés összhangban van a jogszabályokkal:



Mellékletek:

- a 2015. évre elfogadott Együttműködési Megállapodás 1. számú módosításának mintája.

Együttműködési megállapodás

1. számú módosítása

amely létrejött egyfelől **Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata** (cím: 1184 Budapest, Üllői út 400., adószám: 15735818-2-43, pénzforgalmi számlaszám: 10900028-00000002-39950006; a továbbiakban: Önkormányzat), képviselőként: **Ughy Attila polgármester** és

másfelől a **Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal** (cím: 1184 Budapest, Üllői út 400., adószám: 15518008-2-43, pénzforgalmi számlaszám: 10918001-00000129-09440009; a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal), képviselőként **dr. Molnár Ildikó címzetes főjegyző** és

harmadrészt pedig a **Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat** (cím: 1184 Budapest, Üllői út 400., adószám: 15518448-1-43, pénzforgalmi számlaszám: 10918001-00000005-33140000; a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat), képviselőként: **Marelyin János Pálné elnök**

együttesen Felek között.

1. Felek a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata Képviselő-testületének a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 42/2011. (XII.20.) önkormányzati rendelet 3. melléklet 39. pontja, valamint a Nemzetiségi Önkormányzat/2015. (.....) határozata alapján, tekintettel az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet változására az együttműködési megállapodás 39. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„39. A nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő, vagy a Polgármesteri Hivatal Ávr. 52.§ (7a) bekezdés a) pontja szerinti alkalmazottja jogosult kötelezettségvállalásra, akiknek a neve aláírás mintájukkal a hivatal kötelezettség-vállalási szabályzatában szerepel.”

2. Jelen megállapodás módosítás a mindhárom fél általi aláírás napján lép hatályba és a Felek között 2015. március 27. napján kötött Együttműködési megállapodás elválaszthatatlan részét képezi.

Budapest,

.....
elnök
Budapest XVIII. kerületi
Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

.....
polgármester
Budapest Főváros XVIII. kerület
Pestszentlőrinc-Pestszentimre
Önkormányzata

.....
címzetes főjegyző
Budapest Főváros XVIII. kerület
Pestszentlőrinc-Pestszentimrei
Polgármesteri Hivatal

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Budapesten, 2015. július 15-án a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének I. emeleti hivatali helyiségében (Nemzetiségek Háza, 1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.) 12:00 órakor kezdődött testületi ülésen.

Tárgy: Képviselő-testületi ülés.

Jelen vannak: Marelyin János Pálné elnök
Pataricza József elnökhelyettes
Budavári József Lajosné képviselő

Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületi ülés	
IKT DÁTUM	2015 JÚL. 29
IKT SZÁM	38/5144-5/2015
ELŐKÉSZÍTŐ	29

Meghívott: Kohut Gyula – nemzetiségi referens, jegyzői megbízott

Marelyin János Pálné elnök: megnyitja a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését és köszönti a megjelent képviselőket és a nemzetiségi referenst. Megállapítja, hogy a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 fővel határozatképes. A jegyzőkönyvet Budavári József Lajosné képviselő fogja vezetni. A jegyzőkönyv hitelesítésére pedig Pataricza József elnökhelyettest javasolja. Érdeklődik, hogy elfogadják-e a felkérést.

Budavári József Lajosné: elfogadja a felkérést.

Pataricza József elnökhelyettes: szintén elfogadja a felkérést.

Marelyin János Pálné elnök: felkéri a Képviselő-testületet, hogy szavazzanak a javaslatról.

36/2015. (VII. 15.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Budavári József Lajosné jegyzőkönyvvezetőnek.

37/2015. (VII. 15.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Pataricza Józsefet jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Marelyin János Pálné elnök: ismerteti a napirendi pontokat.

Napirendi pontok:

1. Együttműködési Megállapodás módosításának elfogadása.
2. Beszámoló a Déli Szlávok Napjáról.
3. Egyebek.

Marelyin János Pálné elnök: mivel más észrevétel, javaslat nincsen a napirendi pontok kapcsán, ezért kéri, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról. Határozathozatal következik.

38/2015. (VII. 15.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a következő napirendi pontokat:

1. Együttműködési Megállapodás módosításának elfogadása.
2. Beszámoló a Déli Szlávok Napjáról.
3. Egyebek.

1. napirendi pont: Együttműködési Megállapodás módosításának elfogadása.

Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont kapcsán kiegészítéshez megadja a szót.

Kohut Gyula: az előttük lévő előterjesztést a XVIII. kerületi Polgármesteri Hivatal készítette el a nemzetiségi önkormányzatok részére, amely már korábban megküldésre került. Jogszabályi változás miatt felmerült, hogy azoknál a nemzetiségi önkormányzatoknál, ahol családtagokból áll a nemzetiségi önkormányzat, ott a pénzügyi ellenjegyzés, a kötelezettségvállalás, a teljesítés igazolás, stb. esetekben a pénzügyi feladatok tekintetében nem láthatják el a családtagok, ha az a személyi juttatások kifizetésére vonatkozik. A XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzatot nem érinti a változás, viszont több nemzetiséget is érint a kérdés. Szükség volt és a lehetőség is adott ahhoz, hogy a Polgármesteri Hivatal alkalmazottját bízzák meg a feladattal. Az Együttműködési Megállapodás 39. pontja rendelkezést tartalmaz ezzel kapcsolatban, ezért ki kellett egészíteniük, amelyet a XVIII. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete már elfogadott. Ez a módosítás viszont minden nemzetiségi önkormányzattal megkötött együttműködési megállapodást érint, így szükséges annak elfogadása az összes kerületi nemzetiségi önkormányzat részéről. Elfogadás esetén az együttműködési megállapodás 1. számú módosításként csatolni fogják a hatályos együttműködési megállapodáshoz. Elfogadásra javasolja az előterjesztést.

Marelyin János Pálné elnök: náluk is, ha a számlát ő írja alá, és az elnökhelyettes veszi fel, akkor az utalvány kapcsán már nem írhat alá, mivel azt csak a képviselő asszony teheti meg. Gyakorlatilag mindhárom képviselő szükséges. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Kéri, hogy a következő határozati javaslatot fogadják el: *"A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc – Pestszentimre Önkormányzat, a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc – Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal és a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat között a 2015. évre megkötött együttműködési megállapodás 1. számú módosítását az előterjesztés 1. melléklete szerint."* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

39/2015. (VII. 15.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc – Pestszentimre Önkormányzat, a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc – Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal és a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat között a 2015. évre megkötött együttműködési megállapodás 1. számú módosítását az előterjesztés 1. melléklete szerint.

Felelős: Marelyin János Pálné elnök

Határidő: 2015. július 15.

Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

2. napirendi pont: Beszámoló a Déli Szlávok Napjáról.

Marelyin János Pálné elnök: elmondja, hogy megítélt és jóváhagyott 300.000.-Ft támogatási összeget teljes mértékben felhasználták. Nagyon jól sikerült. Úgy gondolja, hogy mindig a legszínvonalasabb műsort adják a Déli Szlávok Napján.

Pataricza József elnökhelyettes: továbbá nagyon jó ötlet volt, hogy színpad a sátrak mellett került elhelyezésre és nem kellett átgyalogolniuk a másik színpadhoz, ahol korábban mindig felléptek. Feldobta a hangulatot mind a fellépők, mind a résztvevők számára.

Budavári József Lajosné: másrészt a meleg miatt is előnyös volt. Árnyékban voltak és így a fellépőknek is könnyebb volt.

Marelyin János Pálné elnök: körülbelül 100-an vettek részt horvát részről. A Tököli Horvát Táncegyüttes 30 fővel lépett fel, és nagyon színvonalas műsort adtak, amely sikert aratott.

Kohut Gyula: szeretné kifejezni Galgóczy Zoltán alpolgármester úr nevében is az elismerést. A műsor elnyerte a tetszésüket.

Marelyin János Pálné elnök: színes műsorral készült a táncegyüttes.

Pataricza József elnökhelyettes: annyi javaslata lenne a jövőre nézve, hogy a fellépők után is lehetne például háttérzenét biztosítani a tánchoz. A gasztronómiai rész is nagyon jól sikerült, a vendéglátást is dicsérték.

Marelyin János Pálné elnök: a kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. A következő határozati javaslat elfogadását kéri: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a 2015. június 13-án, a XVIII. kerületi Bókay-kertben megrendezésre került Déli Szlávok Napjáról, amelyen a Tököli Horvát Táncegyüttes lépett fel és a jelenlévőket Galgóczy Zoltán alpolgármester úr köszöntötte. Felkéri az elnököt, hogy a 2015. évi önkormányzati pályázati támogatás és a feladatalapú költségvetési támogatás kapcsán a beszámolót készítse el a támogatási szerződésnek és a támogatói okiratnak megfelelően.*” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

40/2015. (VII. 15.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a beszámolót a 2015. június 13-án, a XVIII. kerületi Bókay-kertben megrendezésre került Déli Szlávok Napjáról, amelyen a Tököli Horvát Táncegyüttes lépett fel és a jelenlévőket Galgóczy Zoltán alpolgármester úr köszöntötte. Felkéri az elnököt, hogy a 2015. évi önkormányzati pályázati támogatás és a feladatalapú költségvetési támogatás kapcsán a beszámolót készítse el a támogatási szerződésnek és a támogatói okiratnak megfelelően.

Felelős: Marelyin János Pálné elnök


Határidő: 2016. június 15.

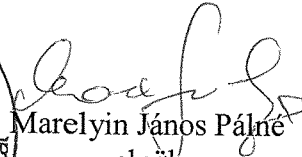
Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

6. napirendi pont: Egyebek.

Marelyin János Pálné elnök: tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy szervezés alatt van a hercegiúti buszkirándulás, amelyről augusztusban fognak dönteni. Továbbá a Nemzetiségi Fesztivállal is foglalkozniuk kell majd. Értesíteni fogja a Képviselő-testület tagjait a testületi ülés időpontjáról. Mivel más észrevétel és hozzászólás nincsen, ezért az elnök megköszöni a részvételt, és az ülést berekeszti.


Patařicza József
jegyzőkönyv-hitelesítő




Marelyin János Pálné
elnök